



IX CORSO ESTIVO

TERME DI VALLIO (BS) 22-26 AGOSTO 2017



DALCROZE

Associazione Italiana
Jaques-Dalcroze



Quest'anno è possibile iscriversi
e partecipare solo allo

SPECIAL DAY

il 22 agosto dalle 14:30 alle 19

*This year it is also possible to
enroll and participate at the*

SPECIAL DAY

only: august 22nd from 2.30 to 7 pm

DOCENTI/TEACHERS

Ruth Gianadda

Iramar Rodriguez

Maria Luisa D'Alessandro

Lucia Giovanna Martini

Sabine Oetterli

IL CORSO

Il corso estivo propone una full-immersion nel metodo Jaques-Dalcroze, durante la quale i partecipanti potranno fare esperienza di uno dei metodi più noti nel campo dell'educazione musicale. Si rivolge sia a coloro che desiderano avvicinarsi al metodo, sia a coloro che ne vogliono approfondire la conoscenza. Partendo dai movimenti/ritmi naturali del corpo, rapportandosi ai parametri spazio/tempo/energia, il metodo Dalcroze consente di avvicinarsi alla musica in modo creativo e globale e di viverla attivamente a tutti i livelli e sviluppa la consapevolezza corporea, le capacità di coordinazione, la musicalità e le abilità di esecuzione vocali e strumentali. Il corso si articolerà sulle materie principali del metodo: ritmica, improvvisazione, solfeggio e pedagogia, che verranno proposte con attività di gruppo in un clima di stimolante condivisione!

THE COURSE

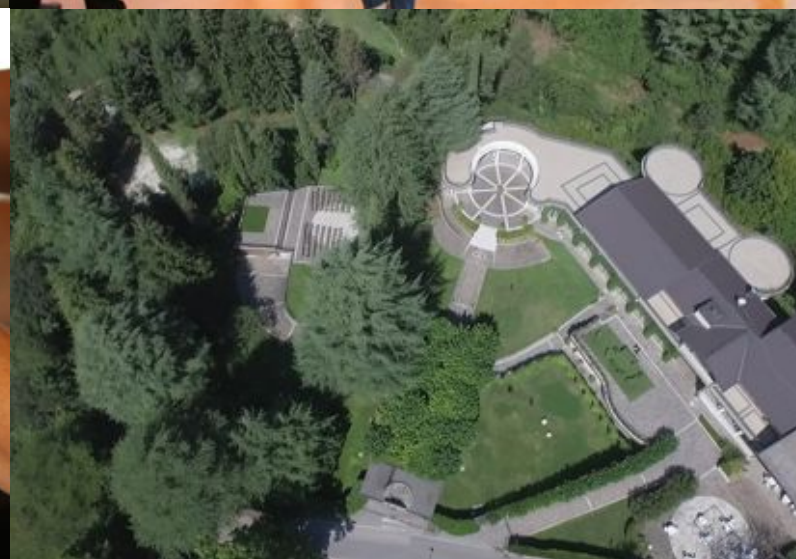
The summer course offers a full-immersion into the Dalcroze method, giving the opportunity to experience one of the most important methods of music education. It is opened to new-comers looking for an alternative approach to music as well as to already experienced people who wish to deepen their knowledge of the method. Starting from natural body movement, in a constant relationship of time, space and energy, the Dalcroze leads to a creative and global outlook of music and to active engagement applied to all standards. It develops body consciousness, coordination, musicianship and vocal and instrumental capacities. The course deals with the main branches of the method: eurhythmics, solfège, improvisation and pedagogy. Its aim is to develop musicianship furthering at the same time the growth of the single and the welfare of the group.

IX CORSO ESTIVO DALCROZE

TERME DI VALLIO 22-26 AGOSTO

VALLIO TERME

Le Terme di Vallio sono circondate da grandi distese boschive animate dai suoni della natura che favoriscono l'ascolto e il raccoglimento. Lo stretto contatto con l'acqua, la terra, gli alberi e le montagne circostanti si adattano naturalmente a percorsi di crescita personale. Il parco e la pineta offrono uno scenario maestoso, ma allo stesso intimo e raccolto. Le aule si affacciano sui boschi e sul piccolo fiume che scorre nel fondovalle.



IX CORSO ESTIVO DALCROZE

TERME DI VALLIO 22-26 AGOSTO

VALLIO TERME

The Terme di Vallio are surrounded by big wooded tracts animated by the sounds of nature which foster the contact with oneself, listening and concentration.

The tight relationship with the surrounding water, earth, trees and mountains are naturally encouraging the paths of personal growth.

The park and the pine forest offer a magnificent landscape, cosy and intimate. The halls overlook the woods and a little river which flows in the valley floor.





RUTH GIANADDA

Ha ottenuto la licenza ed il diploma superiore Jaques-Dalcroze a Ginevra. Insegna ad allievi dai 4 agli 84 (e più anni) nella scuola pubblica, nelle scuole di musica e all'Istituto Dalcroze di Ginevra. Insegna alla HEM (Hautes Ecoles de Musique) ritmica, improvvisazione, teoria ed applicazione pedagogica. È stata responsabile della formazione continua per l'ottenimento del certificato per strumentisti, danzatori, pedagoghi, psicomotricisti fino al 2011. Dal 2004 si occupa del settore ritmica applicato alla terza età.

IRAMAR RODRIGUEZ

Ha insegnato Ritmica, solfeggio, improvvisazione e pedagogia all'Istituto Jaques-Dalcroze di Ginevra dal 1974 al 2010. E' stato anche professore di propedeutica musicale al "conservatorio popolare di Musica" a Ginevra nello stesso periodo. Attualmente è invitato a partecipare come insegnante in corsi e seminari nel Sud Africa, in Europa e Asia.

MARIA LUISA D'ALESSANDRO

Pianista, è docente di ruolo di Pratica della lettura vocale e pianistica nella Scuola di didattica della musica del Conservatorio di Benevento.

Si è diplomata nel 1988 con menzione speciale studiando con la pianista Annamaria Pennella e ha tenuto concerti come solista e in formazioni da camera.

Studia e pratica il Metodo Dalcroze dal 1994. Ha conseguito il Certificato Dalcroze presso la Carnegie Mellon University di Pittsburgh e la Licenza con la Dalcroze Society inglese.

E stata tra i primi in Italia a introdurre il Metodo nel proprio insegnamento in conservatorio.

LUCIA GIOVANNA MARTINI

Diplomata in Pianoforte e Didattica della Musica, si è specializzata nel metodo Jaques Dalcroze conseguendo il Certificato e attualmente è in corso di studi per l'ottenimento della Licenza presso la Dalcroze Society UK. Promuove la conoscenza e la diffusione del metodo attraverso seminari presso istituzioni sia pubbliche che private. Ha pubblicato articoli sulla didattica della musica ed è coautrice del libro "Spaziare nella musica" idee, percorsi e materiali per un laboratorio di musica e movimento", della collana Scuolafacendo - Carocci editore S.p.A. - in collaborazione con la SIEM (Gennaio 2006). Insegna attualmente nella Scuola dell'Infanzia.

SABINE OETTERLI

Ha conseguito la Licenza in Ritmica Jaques-Dalcroze presso il Conservatorio di Biel/Bienne (Svizzera). Si è perfezionata nel campo dell'espressione corporea presso la Scuola di Mimo ILG di Zurigo. Ha insegnato per tanti anni presso la Scuola Popolare di Musica di Testaccio, la Scuola Svizzera di Roma e tutt'ora insegna presso varie scuole pubbliche e private d'infanzia e primarie. Conduce corsi di aggiornamento per insegnanti e musicisti presso Scuole Statali, Conservatori e associazioni private. E' stata collaboratrice dell'associazione Muse. È docente nei corsi di formazione Dalcroze dell'Associazione Italiana Jaques-Dalcroze. È socia fondatrice della Scuola di Musica arteinmovimento a Roma. È stata presidente dell'Associazione Italiana Jaques-Dalcroze.



RUTH GIANADDA

She obtained her licence and Diplôme Supérieur Jaques-Dalcroze in Geneva. She teaches children and adults in schools, music schools and at The Geneva Institute. She also teaches at the HEM (Haute Ecole de Musique), eurhythmics, improvisation, theory and pedagogical application. She has been responsible for the training in the certificate program for instrumental players, dancers, teachers and psychomotricity people until 2011. Since 2004 she is involved in teaching eurhythmics to elderly people.

IRAMAR RODRIGUEZ

Has taught Eurhythmics, solfège, improvisation and pedagogy at the Jaques-Dalcroze Institute in Geneva from 1974 till 2010. Has also been professor of music initiation at the "Conservatoire Populaire de Musique" in Geneva in the same period. He is currently invited as guest teacher in South America, Europe and Asia.

MARIA LUISA D'ALESSANDRO

Pianist, is a tenured teacher in the School of Music Education of the Conservatory of Benevento. She studied with Annamaria Pennella and graduated with the highest marks in 1988. She performed as a soloist and in chamber music groups.

She has been studying and practicing the Dalcroze Method since 1994. She was granted the Dalcroze Certificate by the Carnegie Mellon University of Pittsburgh (PA, USA) and the Dalcroze License by the UK Dalcroze Society.

She was one of the first Italian teachers to introduce the Method into the conservatory training.

LUCIA GIOVANNA MARTINI

She graduated in piano and music education. She specializes in the Jacques Dalcroze method, obtaining the certificate, and she is currently under study for obtaining a license from Dalcroze Society UK. She promotes the knowledge and dissemination of the method through seminars at institution both public and private. She has published articles on music education and is co-author of the book "Spaziare nella musica", in collaboration with SIEM (January 2006).

She currently teaches at the Kindergarten.

SABINE OETTERLI

She obtained her Licence in Dalcroze Eurhythmics at the Bienne/ Biel Conservatory, Switzerland. She specialized in the field of body expression at the ILG Zurich School of Mime. She has taught for many years at the School of Music "Testaccio, Scuola Popolare di Musica", and the Swiss School in Rome and is currently teaching in several public and private nursery and primary schools. She teaches in many training courses for future music teachers in Public Schools, Conservatories and private associations. She has collaborated with Muse Association. She founded the Arteinmovimento Music School in Rome. Sabine was President of the Italian Jaques-Dalcroze Association.

Il corso estivo è residenziale: comincerà il 22 agosto alle ore 14:30 e terminerà il 26 agosto dopo pranzo.

Organizzazione: SPECIAL DAY 22 agosto; è possibile partecipare alla sola giornata del 22 agosto versando una quota di € 60 + € 25 di iscrizione all'AIJD.

Il costo del corso completo è di € 360 a cui bisogna aggiungere - se dovuti - € 25 di iscrizione all'Associazione Italiana Jaques-Dalcroze e la quota per il vitto e l'alloggio.

Per gli allievi dei corsi di formazione AIJD è in vigore la quota agevolata di € 300.

La prenotazione della camera deve essere eseguita direttamente contattando la struttura convenzionata VILLA GIULIA BB Via Sopranico, 51 - 25080 Vallio Terme BS - Tel +39 333.4972101 email: gianangelobet@gmail.com specificando la partecipazione al corso estivo DALCROZE. Sono disponibili a diversi prezzi camere a due, tre e quattro letti, tutte con bagno e completamente ristrutturate.

Nell'orario è prevista una sezione di lezioni dedicate a chi già frequenta/ha frequentato i corsi dell'AIJD

Per iscriversi:

Versare un acconto di € 200 sul conto dell'Associazione Italiana Jaques Dalcroze IBAN IT **83Q0306903256100000000891** Codice BIC/Swift BCITITM1 147 entro il **20 giugno 2017** e inviare la scheda di iscrizione debitamente compilata e la copia del versamento effettuato a: infodalcroze@gmail.com - Versare il saldo di € 160 + € 25 di quota associativa - se dovuta - entro il 31 luglio 2017 sul conto dell'AIJD

Per l'iscrizione all'Associazione Italiana Jaques-Dalcroze inviare il modulo di adesione compilato e firmato all'indirizzo: Associazione Italiana Jaques-Dalcroze c/o Isa D'Alessandro, via Innocenzo X n. 25, 00152 Roma.

Nel caso di annullamento del corso da parte dell'AIJD, la quota di acconto versata sarà totalmente rimborsata Nel caso di rinuncia del partecipante l'acconto rimarrà totalmente all'AIJD.

Informazioni: infodalcroze@gmail.com pia.castellazzi@icloud.com Tel.338 1044024 - www.dalcroze.it

The summer course is residential and will start august 22nd at 2.30 pm and will end the 26th after lunch.

Organization: *SPECIAL DAY august 22nd: it is possible to participate at this SPECIAL DAY only, at the cost of 60 euros + 25 for registration at the AIJD.*

The fee of the course is € 360 + € 25 for registering at the Associazione Italiana Jaques-Dalcroze. Accomodation and food aren't included. For the certificate students the course fee is € 300

Room reservation has to be done personally contacting VILLA GIULIA BB Via Sopranico, 51 - 25080 Vallio Terme BS - Tel +39 333.4972101 email: gianangelobet@gmail.com and specifying the participation at the DALCROZE course. Two, three, four bedrooms with private bathrooms and totally renovated are available at different prices.

The timetable will also offer classes for more advanced students.

Enrolment: *payment of a deposit of € 200 on the account of Associazione Italiana Jaques Dalcroze IBAN IT 83Q0306903256100000000891 Codice BIC/Swift BCITITM1 147 within the **20th of June 2017**, the payment together with the enrolment form has to be send by e-mail to infodalcroze@gmail.com.*

The balance of € 160 + € 25 for AIJD's membership, has to be paid before the 31th of July and a copy has to be send by e-mail to infodalcrze@gmail.com.

In case of cancellation on the part of AIJD, the fee will be totally refunded. In case of resignation on the part of the participant the fee will not be reimbursed.

Informazioni: infodalcroze@gmail.com pia.castellazzi@icloud.com Tel.338 1044024 - www.dalcroze.it



CARTA del DOCENTE

Per il pagamento di questo corso può essere utilizzata la Carta del Docente. L'Associazione Italiana Jaques-Dalcroze è registrata sul sito "Carta del Docente" tra gli enti fisici che offrono formazione e aggiornamento con sede a Roma. Il docente può generare un buono pari al costo del corso (o solo per una parte del costo) ed inviarlo a Pia Castellazzi email: pia.castellazzi@icloud.com

Nel buono non deve essere inclusa la quota associativa all'AIJD di € 25 che deve essere pagata con bonifico.

Per informazioni: Pia Castellazzi email: pia.castellazzi@icloud.com

IX CORSO ESTIVO DALCROZE

TERME DI VALLIO 22-26 AGOSTO

COME RAGGIUNGERE VALLIO TERME (Bs)

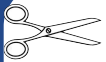
Vallio Terme dista 24 km da Brescia e 12 km dal Lago di Garda.

- **In macchina:** A4 Milano-Venezia o A21 Piacenza-Torino. Uscire al casello di Brescia centr. Imboccare la tangenziale per il Lago di Garda in direzione Salò, uscita Gavardo.
- **In treno:** scendere alla stazione di Brescia. Dalla stazione dei pulmann, di fronte alla stazione, prendere un autobus per Gavardo con coincidenze per Vallio Terme.

HOW TO REACH VALLIO TERME (BS)

Vallio Terme is located 24 km from Brescia and 12 from Garda Lake

- **By car:** A4 Milano-Venezia or A21 Piacenza-Torino. Get out at Brescia centro and take the tangenziale for Garda Lake direction Salò, exit at Gavardo.
- **By train:** get off at Brescia station. In front of the station, at the bus stop take a bus to Gavardo stopping at Vallio Terme



SCHEDA DI ISCRIZIONE/APPLICATION FORM

Nome/Name _____ Cognome/Surname _____

Indirizzo/Address _____ Città _____ CAP/Postal Code _____

Telefono/Phone _____ e-mail _____

Professione/Profession _____

Hai seguito altri corsi sul Metodo Dalcroze? _____

Have you followed other courses in the Dalcroze method? _____

Se sì, quante ore e con quale docente? _____

With whom and for how many hours? _____

Suoni uno strumento? _____ quale? _____ se possibile portalo con te.

Do you play an instrument? _____ which? _____ if you can, bring it with you.

IX CORSO ESTIVO

TERME DI VALLIO (BS) 22-26 AGOSTO 2017

